



Widder

21.-31.3. Die leicht chaotischen Zustände gehören mittlerweile der Vergangenheit an! 1.-10.4. Sie sollten Klartext reden, statt all das bloß zu vergraben. 11.-20.4. Dank Neptun klebt Ihnen das Glück förmlich an den Fersen. Damit lässt es sich gut leben!

Stier

21.-30.4. Lampenfieber? Ist gar nicht nötig. Sie haben sich doch hervorragend vorbereitet! 1.-10.5. Gründe, sich zu freuen, gibt es heute in vermehrter Anzahl. 11.-20.5. Neptun hält heute einen Geldregen für Sie bereit. Nichts Großes, aber man freut sich ja doch!

Zwillinge

21.-31.5. Lassen Sie sich bloß nicht für ein unklares Projekt einspannen! 1.-11.6. Mit gutem Beispiel vorangehen! Bietet sich heute an. 12.-21.6. Legen Sie Ihre Skepsis ab. Denn die ist, wirklich, völlig unbegründet.

Krebs

22.6.-1.7. Ihre Einwände? Sind begründet. Bis man dies einsieht, kann es jedoch eine Weile dauern. 2.-12.7. Ihr Suchen wird heute belohnt. 13.-22.7. Es drängt Sie offenbar, sich festzulegen. Erwarten allerdings tut das niemand von Ihnen!

Löwe

23.7.-2.8. Beinahe entwickeln Sie nun schon zu viel Initiative. Verlieren Sie nur nicht den Überblick! 3.-12.8. Nutzen Sie all die neusten Erkenntnisse! 13.-23.8. Eine Absage trüdeln ein; ganz so schlimm jedoch ist das für Sie gar nicht.

Jungfrau

24.8.-2.9. Missgünstigen Menschen sollten Sie schnell den Rücken kehren. Je eher, desto besser! 3.-12.9. Ihr Schwung reißt auch die andern mit. 13.-23.9. Tanken Sie neue, frische Energien. Die kommenden Tage könnten nun hektisch werden.

Waage

24.9.-3.10. Geben Sie sich mit dem bislang Erreichten zufrieden. Sie haben vieles geschafft. 4.-13.10. Die Ruhe nach dem Sturm genießen? 14.-23.10. Weihen Sie heute jemanden ein. Vielleicht gibt man Ihnen ein paar gute Tipps.

Skorpion

24.10.-2.11. Abstand vom grauen Alltagsleben lässt sich jetzt relativ bequem einrichten. 3.-12.11. Ihre Offenheit wird ziemlich bewundert. 13.-22.11. Sammeln Sie zuerst noch weitere Informationen, bevor Sie dann aktiv werden.

Schütze

23.11.-2.12. Ihr Selbstbewusstsein ist sehr stark. Sie werden sich garantiert durchsetzen. 3.-12.12. Hohe Ziele, die Sie neuerdings verfolgen! 13.-21.12. Über eine spontane Entscheidung hat man sich, natürlich, sehr gefreut!

Steinbock

22.-31.12. Natürlich bleibt Ihr Privatleben zurzeit etwas auf der Strecke. Aber ein dauerhafter Zustand ist es wohl kaum. 1.-10.1. Ihre Energien sind unerschöpflich. 11.-20.1. Schieben Sie Ihre Zweifel bitte zur Seite. Denn sie sind kaum berechtigt.

Wassermann

21.-30.1. Mit Ihrem feinen Trick können Sie sich aus der misslichen Lage befreien. 31.1.-9.2. Auf diesem Gebiet kennen Sie sich ganz gut aus! 10.-19.2. Ehe Sie Maßnahmen in die Wege leiten, stimmen Sie sich bitte zuerst mit allen anderen ab.

Fische

20.-28.(29).2. Genug geprobt! Weitere Versuche würden jetzt nur unnötig viel Kraft kosten. 1.-10.3. Die Vorwarnung ist erfolgt. Bitte Vorsicht. 11.-20.3. An dem geplanten Unternehmen sollten Sie sich beteiligen. Gönnen Sie sich ruhig diesen Spaß!

Das tz-Leserfoto von Felicitas Wagner, München

Wollgeländer

„Ein mit bunter Wolle bestricktes Brückengeländer“ hat es unserer Leserin Felicitas Wagner angetan. „Im Sommer kühlend, im Winter wärmend“, meint sie. Hmm. Das mit der kühlenden Funktion im Sommer bleibt abzuwarten. Ach so: Aufgenommen in Sangerhausen, Sachsen-Anhalt. Na ja dann ... vielleicht hamm's da ein anderes Temperaturempfinden ...



Schicken auch Sie uns Ihr Lieblingsfoto. Jedes veröffentlichte Bild wird mit 50 Euro honoriert. Bitte nicht vergessen: Infos, wo und wann der Schnappschuss entstanden ist, und ein Porträt von Ihnen. Bilder an: tz-Fotoredaktion, Paul-Heyse-Str. 2-4, 80336 München oder per E-Mail an bild@tz.de. Wollen Sie ihr Papierbild zurück, dann legen Sie bitte einen adressierten und frankierten Rückumschlag bei.



Namenstag

Arnold

Der alte deutsche Name bedeutet der Herrscher und war im Mittelalter verbreitet durch die Verehrung des hl. Arnold, einem Lautenspieler am Hof Karls des Großen.

Kinder fragen

Stoßzähne

Wieso manche Elefanten Stoßzähne verlieren? Das ist eine Alterserscheinung wie beim Menschen. Meistens aber geht es auf Unfälle oder (als Gegenmaßnahme gegen Wilderei) sozusagen auf „freiwillige“ Amputation durch Wildschützer zurück.

Lösung von Seite 1

Richtig ist Antwort d) Der Vielfraß ist eine in Skandinavien und Nordamerika lebende Marderart. Der Name leitet sich von „Fjeldfross“ (norwegisch für „Bergkatze“) ab.

Mehr Wissen gibt es unter www.duden.de

Die tz-Ratgeber

Schreib doch Petra Münchner Kocherball

Diesen Sonntag wird wie jedes Jahr der Kocherball gefeiert. Schon im Morgengrauen versammeln sich die Tanzlustigen am Chinesischen Turm. Was hat es denn mit diesem Brauch auf sich?

ANNE R., MÜNCHEN

Die Tradition des Kocherballs stammt aus dem München der Biedermeierzeit. Zuerst zum Ort des Spektakels: Ende des 18. Jahrhunderts wurde der Chinesische Turm im Englischen Garten als eine Musikpagode mit Tanzboden errichtet. Haupt-sächlich nutzten die bürgerlichen Herrschaften diese Tanzflächen im Freien. Am frühen Morgen

aber, noch bevor sie ihren Dienst antreten mussten, feierten dort auch einfache Leute wie Zimmer- und Kindermädchen, Zofen und Köchinnen. Letztere gaben der Veranstaltung dann auch den Namen. Zwischenzeitlich war die Veranstaltung zu Beginn des 20. Jahrhunderts wegen „Unsitlichkeit“ verboten. 1989 feierte der Kocherball 200-jähriges Jubiläum. Seither ist der dritte Sonntag im Juli ein fester Termin im Veranstaltungskalender traditionsbewusster Münchner. In Erinnerung an die biedermeierlichen Dienstleute wird vom frühen Morgen an musiziert und getanzt.



Gesundheit Wieder verknackt!

Nach einer Verstauchung des Sprunggelenks gibt es jetzt oft Situationen, in denen ich beinahe wieder umgeknickt wäre. Könnte es dafür einen medizinischen Grund geben oder bilde ich mir das nur ein?

Das ist leider keine Seltenheit. Und sie ist oft ein Hinweis auf eine Instabilität des Sprunggelenks, etwa weil beim Umknicken die Außenbänder des Sprunggelenks so stark überdehnt wurden, dass sie dem Gelenk nicht mehr genug Halt geben. Um ein weiteres Umknicken zu vermeiden, sollten Sie Ihr Sprunggelenk orthopädisch untersuchen lassen. Höchstwahrscheinlich ist auch eine Röntgen- bzw. kernspintomografische Untersuchung notwendig, um den Zustand

der Bänder zu beurteilen und um abzuklären, ob mögliche Begleitverletzungen vorliegen – in diesem Fall richtet sich die Behandlung nach Art und Ausmaß der Verletzung. Doch auch, wenn sich kein größerer Schaden feststellen lässt, werden therapeutische Maßnahmen notwendig sein, allen voran eine gelenkstabilisierende Physiotherapie zur Muskelkräftigung. Zudem halte ich es für sinnvoll, dass Sie zumindest beim Sport oder beim Gehen auf unebenem Boden eine Sprunggelenksbandage zutragen.



DR. WERNER ZIRNGIBL MVZ IM HELIOS MÜNCHEN

Erst heiter, später teils heftige Gewitter

Weather forecast for Bavaria, including a map of temperature records, a table of temperatures for the next five days, and a table of temperatures in Bavaria for the previous day.

Münchner Rekorde 18.7. Wärmster Tag: 36,2° (1920) Kältester Tag: 13,8° (1914) Wärmste Nacht: 20,1° (1920) Kälteste Nacht: 7,1° (1944)

Bergwetter Heute im Norden leicht südfeinige Verhältnisse. Allerdings sind Gewitter mit Unwetterpotenzial möglich. Im Süden ebenfalls teils heftige Gewitter. In 2000 m um 19 Grad.

Südbayern Heute scheint erst die Sonne, ehe sich am Nachmittag und Abend kräftige, zum Teil unwetterartige Gewitter bilden. Temperaturen 30 bis 34 Grad. Der Südwestwind weht schwach und lebt in Gewitternähe böig auf.

Nordbayern Anfangs heiter bis wolkig, später Schauer und Gewitter. 29 bis 31 Grad. In Gewitternähe starke Böen, sonst schwacher Südwestwind.

Pollenflug Der Flug von Gräserpollen ist überwiegend mäßig. Meist nur schwacher Flug von Beifußpollen.

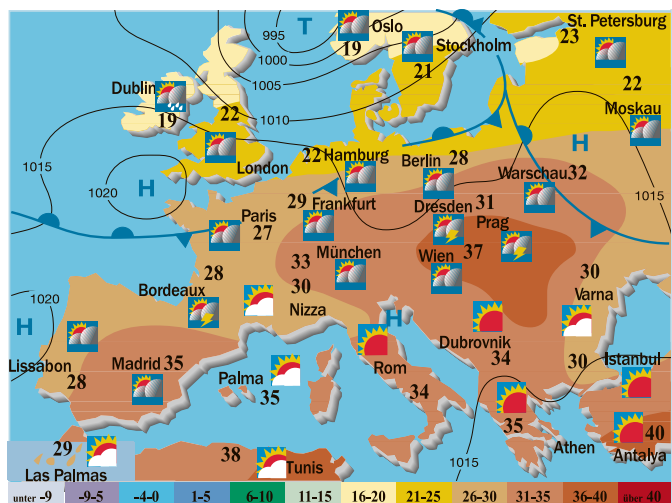
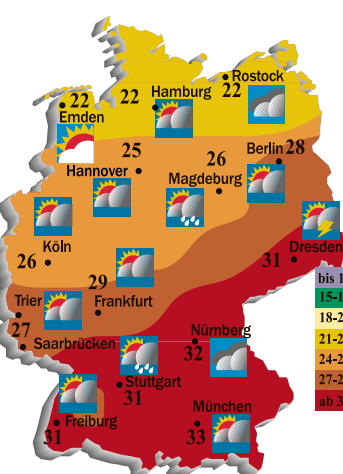
Weitere Aussichten Morgen heiter bis wolkig, am Abend sind Gewitter möglich. Am Montag Wechsel aus Sonne und Wolken.

Meerestemperaturen 17-19 Grad Nordsee, 18-20 Grad Ostsee, 20-22 Grad Biskaya, 22-24 Grad Algarve, 22-23 Grad Kanaren, 24-27 Grad Adria, 23-24 Grad Agäis, 22-26 Grad Westl. Mittelmeer, 23-27 Grad Östl. Mittelmeer

Biowetter Bei niedrigem und hohem Blutdruck kann es zu Kreislaufproblemen kommen. Über Mittag starke Wärmebelastung. Wichtig: ausreichende Flüssigkeitszufuhr!

Wetterlage Vorderseitig eines Tiefs bei Irland gelangt noch heiße Luft zu uns.

Bauernregel Im Juli will der Bauer lieber schwitzen als untätig hinterm Ofen sitzen.



Reisewetter Alpensüdseite: Anfangs heiter, später wolkig, 30 bis 39 Grad. Österreich, Schweiz: Oft sonnig, in den Schweizer Alpen Gewitter, 30 bis 37 Grad. Italien, Malta: Viel Sonne mit nur ganz wenigen Wolken, trocken, 33 bis 38 Grad. Spanien, Portugal: Im Westen wolkig, sonst freundlicher, 29 bis 36, am Atlantik 23 Grad. Griechenland, Türkei, Zypern: Viel Sonne, niederschlagsfrei, 31 bis 40, in der Agäis 26 Grad. Benelux, Nordfrankreich: örtlich Regen, 22 bis 31 Grad.

Slowenien, Kroatien: Oft sonnig, trocken, 27 bis 37 Grad. Südfrankreich: Wolkig, örtlich Gewitter, 27 bis 34 Grad. Israel, Ägypten: Sonniges Wetter mit wenigen Wolken, Tageshöchstwerte 32 bis 43 Grad. Mallorca, Ibiza: Sonniges Wetter mit wenigen Wolken, niederschlagsfrei, 32 bis 35 Grad. Madeira, Kanarische Inseln: Sonniges Wetter mit wenigen Wolken, 26 bis 30 Grad. Tunesien, Marokko: Anfangs in weiten Teilen wolkig, später sonnig, 29 bis 38 Grad.

Table with 2 columns: City and Temperature. Includes London, Mallorca, Moskau, etc.

tz magazine contact information, including publisher, editorial board, and subscription details.